

Протокол

№

гр. София, 18.03.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 18.03.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **9537** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 12.50 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. Д. – редовно уведомена, явява се лично.

Явява се и нейната дъщеря и адв П., назначена по реда на правната помощ

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ - редовно уведомен, представлява се от юрк. К., с представено пълномощно по делото.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

Адв.П. – Разбрах по-късно за явяването на жалбоподателката в съдебно заседание, поради което не уведомих съда. Моля за следващото съдебно заседание да бъде осигурен преводач по възможност от езика шона, тъй като жалбоподателката не говори английски.

Юрк. К. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Предвид, че е направено искане за осигуряване на преводач от езика шона съдът намира, че следва да бъде осигурен такъв на жалбоподателката, тъй като в производството пред интервюиращия орган е осигурен такъв чрез видеоконферентна връзка.

Констатира, че с молба, депозирана на л. 84 по делото е било направено запитване до ДАБ относно осигуряване на преводач от езика шона чрез видеоконферентна връзка за жалбоподателката, като констатира, че отговор на това запитване не е постъпил.

Юрк. К. – не мога да дам отговор.

СЪДЪТ

РАЗПОРЕДИ:

ПОВТОРНО да се изпрати на ДАБ-МС писмо за осигуряване на преводач от езика шона чрез видеоконферентна връзка с Агенцията на ЕС в областта на убежището.

Дава възможност на ДАБ-МС в 7-дневен срок от днес да даде отговор на така поставеното запитване.

За осигуряване на преводач от езика шона по възможност и от английски на български език

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 15.4.2024г. от 15.00 часа, за която дата страните уведомени.

Да се изпрати напомнително писмо до ДАБ-МС.

След получаване на отговор от ДАБ да се осигури преводача от английски език В. П..

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.00 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: